

AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo
Organisaziun Sindacala autonoma di enc local - Südtirol

annata 24, edizione 1

Aprile 2024

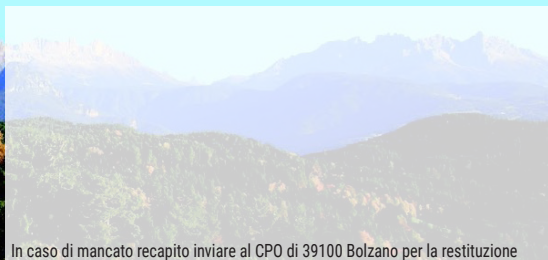
Poste Italiane SpA – Spedizione in Abbonamento Postale – 70% NE/sigla provincia autorizzazione Tassa pagata – taxe percue

Rivista dei dipendenti degli enti pubblici, istituzioni e fondazioni

INFO

INDICE

- Saluto del presidente provinciale dott. Andreas Unterkircher
- Sanipro
- Dichiarazione dei redditi modello 730/2024 – appuntamenti
- Bonus mamma
- Informazioni – l'invalidità civile e l'indennità di accompagnamento
- Dichiarazione DURP
- Violenza sul posto di lavoro
- Novità nel settore delle pensioni nel 2024
- Quando inizi a lavorare, ricordati la tua pensione
- Il Consiglio dei Comuni ha finalmente reagito
- Invito all'assemblea



In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Se avete problemi o quesiti rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio:
Vi daranno un aiuto immediato e non burocratico.

Segreteria AGO		Tel. 335 53 12 797
Dott. Andreas Unterkircher	Presidente	Tel. 335 69 02375
Cristina Joppi	Vice-Presidente	Tel. 339 1880197
Johann Mayr	Vice-Presidente	Tel. 347 3227232
Stefano Boragine	Segretario Prov.le	Tel. 338 1742587
Dott. Karin Angerer	Segreteria Prov.le	Tel. 335 1099309
Walter Casotti	Reparto Cultura	Tel. 335 1099310
<hr/>		
Com. Compr. Oltradige/BA	Stefano Boragine	Tel. 338 1742587
Com. Compr. Val Isarco	Helmuth Sigmund	Tel. 328 9653623
Com. Compr. Salto/Sciliar	Margareth Fink	margareth.fink@libero.it
Comune di Bolzano	Daniela Mair	Tel. 333 7214181
	Wolfgang Kaserer	Tel. 347 7027923 wolfgangkaserer52@gmail.com
Comune di Braies	Rupert Niederegger	niedrup@libero.it
Comune di Castelrotto	Dieter Tröbinger	Tel. 335 241680
Comune di Dobbiaco	Maria Taschler	Tel. 320 0725960
Comune di Laives	Sigrid Pichler	sigridpichler567@gmail.com
Comune di Laion	Eugen Plieger	Tel. 339 8828102
Comune di Racines	Jovanka Leitner	Tel. 328 2816395
Comune di Renon	Georg Lobis	Tel. 348 4924818
Comune di S.Cristina	Gerda Runggaldier	gerda.runggaldier@gmail.com
Sanità	Stefan Waldner	Tel. 3398591321
Scuola	Dr.Christian Stadler	Tel. 349 2876091
Scuola	Armin Mitterer	Tel. 3293673358
Scuola	Anna Zingerle	Tel. 368 8048474
Scuola	Angelika Oberhauser	molean@hotmail.de

AGO-Info pubblicazione trimestrale **Redazione:** Dr. Andreas Unterkircher, Stefano Boragine, Dr. Karin Angerer, Cristina Joppi, Walter Casotti **Dir. Resp.:** Sabine Pichler **Registrazione:** Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000 **Tipografia:** Europrint, Bressanone - Nr. di quest'edizione. 1500. Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

SALUTO DEL PRESIDENTE PROVINCIALE DOTT. ANDREAS UNTERKIRCHER



Come Organizzazione Sindacale Autonoma AGO, ci auguriamo che tutti voi abbiate iniziato relativamente bene il nuovo anno 2024. Purtroppo, le nostre aspettative non sono state soddisfatte con lo stipendio di gennaio, poiché non sono rimasti nemmeno 50 euro di aumenti salariali effettivi. Se non fosse stato per le norme governative sull'adeguamento delle fasce fiscali, probabilmente non ci sarebbe stato alcun aumento di stipendio. Con i pagamenti una tantum di fine anno, siamo stati ancora una volta presi per il naso.

Tuttavia, la carenza di personale sta lentamente diventando più evidente anche negli enti locali. Infine, anche il Consiglio dei Comuni ha presentato una relazione sul bilancio della Provincia, chiedendo aumenti salariali significativi (come già avvenuto per gli alti dirigenti dell'amministrazione provinciale) - si veda anche la relazione separata in questo numero. È un peccato che questo atteggiamento e questa presa di coscienza da parte dei comuni non abbia ancora raggiunto i vertici dell'amministrazione provinciale. All'incontro dei partner negoziali con il governatore e i consiglieri provinciali, sono stati presentati solo dati positivi sugli accordi raggiunti finora. Le cifre complessive, in particolare, nascondono la vera carenza di personale, in quanto è stata messa a disposizione una quantità sproporzionata di denaro per i dirigenti, mentre il restante personale è stato provvisoriamente sgravato di meno del 2,5% per gli anni 2022-2024. Infine, nel bilancio provinciale per il 2024-2026 sono stati stanziati circa 250 milioni di euro per le trattative del Contratto Collettivo Intercompartimentale. Il governatore e gli assessori provinciali responsabili non vogliono nemmeno parlare di una vera e propria compensazione dell'inflazione per gli anni 2021-23. Inoltre,

sono stati stanziati solo pagamenti una tantum. Altresì, si prevedeva di effettuare nuovamente solo pagamenti una tantum. Avevamo già previsto questo atteggiamento e quindi non abbiamo deliberatamente firmato il Contratto Collettivo Intercompartimentale 2023.

Le nostre richieste comuni nell'Organizzazione Sindacale SAG sono ancora attuali. In contrasto con la delegazione pubblica, vogliamo ottenere effettivamente una migliore posizione e valorizzazione dei dipendenti pubblici. Per questo motivo, ci opponiamo fermamente anche alla proposta della Giunta provinciale altoatesina di rendere più attraente l'amministrazione pubblica offrendo stipendi iniziali più alti (con una conseguente penalizzazione dei dipendenti esperti), facilitando così la ricerca di giovani dipendenti. Come Organizzazione Sindacale Autonoma, non siamo assolutamente d'accordo. Questo nuovo modello salariale è molto peggiore delle precedenti categorizzazioni e porta solo svantaggi a lungo termine. Il governo provinciale crede davvero che i giovani interessati non sappiano fare i conti? Perché sempre più altoatesini emigrano nei vicini Paesi di lingua tedesca come Austria, Svizzera e Germania? Il governo provinciale dovrebbe prendersi la briga di esaminare i contratti stipulati e le relative condizioni quadro in questi Paesi. Il nostro governo provinciale è certamente il principale responsabile di questo esodo di personale qualificato. Per questo motivo invitiamo i politici altoatesini all'assemblea provinciale del 15 aprile 2024 presso la Kolpinghaus di Bolzano, dove la rappresentante del Sindacato Ver.di Irene Gözl dalla Germania presenterà e spiegherà i contratti stipulati in Germania. A cosa serve che i responsabili del-

le case di riposo, dei servizi sociali delle comunità comprensoriali e dei comuni chiedono a mezzo stampa adeguamenti salariali se la Giunta provinciale altoatesina non vuole stanziare i fondi necessari? In Alto Adige abbiamo di nuovo cifre record per il turismo, ma continuiamo a sprecare i soldi delle nostre tasse in pubblicità, ad esempio per le gare di Coppa del Mondo di sci all'estero e in Scandinavia. Per molte famiglie altoatesine, il fatto che i soldi dei nostri contribuenti vengano utilizzati anche per sostenere generosamente gli atleti professionisti sembra una pura presa in giro e una derisione.

Se l'operato della Giunta provinciale altoatesina non cambierà presto, ci troveremo di fronte a un'enorme ondata di privatizzazioni nella pubblica amministrazione altoatesina. Questa privatizzazione è già visibile nel settore socio-sanitario, dato che i lunghi tempi di attesa nei nostri ospedali sono dovuti principalmente alla mancanza di personale. È giusto chiedersi perché si possano prendere subito appuntamenti per le visite private. Tutti i salariati finanziano il sistema sanitario con contributi mensili - in cambio, i servizi necessari dovrebbero essere garantiti anche in caso di emergenza. Troviamo molto preoccupante che il governo provinciale dell'Alto Adige continui a garantire che i ricchi diventino sempre più ricchi in Alto Adige, mentre la maggioranza della popolazione si impoverisce sempre di più (si vedano, ad esempio, i contratti dei dirigenti della pubblica amministrazione). Da anni chiediamo anche che i dirigenti del settore pubblico siano valutati dai loro dipendenti. Una delle ragioni della scarsa qualità dei servizi pubblici in Alto Adige è che i dirigenti non vengono valutati e retribuiti in proporzione alla loro efficacia ed efficienza.

Se quest'anno non si registreranno progressi degni di nota nelle trattative salariali, siamo pronti a organizzare anche quest'anno manifestazioni di protesta davanti al Consiglio Provinciale altoatesino. Le manifestazioni dell'anno scorso ci hanno dimostrato che i dipendenti avevano ragione a mostrare il cartellino rosso al governo provinciale altoatesino. Chiediamo un risarcimento effettivo per l'inflazione degli ultimi tre anni (l'Astat ha dichiarato una perdita di potere d'acquisto di oltre il 20%, non il vergognoso 2,5% ricevuto finora). Questo non include nemmeno un futuro, giustificato e adeguato aumento salariale. Se il governo altoatesino non mostrerà alcuna comprensione per le nostre richieste giustificate, inviteremo gli elettori delle elezioni europee di giugno a non sostenere con il loro voto questi partiti al governo.

Nonostante queste condizioni avverse, continuiamo a impegnarci per un trattamento equo e favorevole dei nostri iscritti. Anche se sempre più dipendenti abbandonano la pubblica amministrazione, siamo lieti di constatare che la nostra famiglia di iscritti è cresciuta ancora nell'ultimo anno. Il numero dei nostri iscritti è in costante aumento. I nostri due collaboratori, la dott.ssa Karin Angerer e il segretario provinciale Stefano Boragine, in collaborazione con i nostri rappresentanti locali nei singoli enti, hanno garantito ancora una volta un nuovo picco nel numero di iscritti. Siamo e rimaniamo il sindacato più forte nei comuni altoatesini e siamo al secondo posto nelle comunità comprensoriali. Desidero ringraziare tutti per questo successo.

Per l'Assemblea Provinciale di quest'anno abbiamo deliberatamente scelto il tema „Sviluppo dei salari concordati collettivamente in Germania dal 2019“, in modo che sia visibile

anche un confronto con le nostre condizioni. La relatrice sarà Irene Gözl del Baden-Württemberg, negoziatrice della contrattazione collettiva fino al novembre 2023 e responsabile del dipartimento Salute, servizi sociali, istruzione e scienza del sindacato ver.di del Baden-Württemberg. La relatrice illustrerà come il settore pubblico in particolare ha reagito alle crisi degli ultimi anni, quali accordi collettivi sono stati combattuti e come sono stati raggiunti. In questo opuscolo troverete l'invito a questa importantissima riunione dei nostri iscritti al sindacato, alla quale invito cordialmente tutti. Ancora una volta, tutti gli iscritti presenti parteciperanno all'estrazione di interessanti premi.

In questo numero forniamo anche una panoramica delle date previste per l'assistenza fiscale (dichiarazione dei redditi modello 730/2024). Naturalmente è ancora possibile compilare la dichiarazione dei redditi online (scannerizzare e inviare i documenti): basta contattare i referenti designati Siegfried, Reinhard, Cristina, Sepp, Felix e Dieter, che ringrazio anticipatamente per questo prezioso

servizio. Anche quest'anno la scadenza per il modello 730/2024 è stata fissata al 30 settembre - tuttavia, in caso di presentazione tardiva, l'eventuale debito d'imposta dovrà essere saldato con le maggiorazioni e l'eventuale saldo a credito sarà poi rimborsato con un certo ritardo - prima si presenta la dichiarazione dei redditi, prima sarà compensata.

Infine, vorrei ringraziare tutti i membri per la fiducia che hanno riposto in noi e per la loro fedeltà a AGO. Vorrei anche ringraziare i singoli funzionari degli organi sindacali per la loro eccellente collaborazione e per il loro proficuo lavoro a beneficio del nostro sindacato. È un peccato che quest'anno abbiamo dovuto dire addio al nostro membro del Consiglio direttivo Manuela Mair. Con il suo grande impegno, ha contribuito molto al nostro successo comune. Crediamo che ora sia passata a un mondo migliore e più bello.

Auguro a tutti i migliori auguri e di continuare a godere di buona salute.

*Con i migliori saluti
Il vostro Presidente Provinciale*

SANIPRO – MODIFICHE AL RIMBORSO DELLE SPESE DI FISIOTERAPIA

In precedenza le spese sostenute venivano rimborsate al netto di una franchigia di 50 euro per fattura fino a un massimo di 800 euro per anno solare. Il prerequisite era che il quadro clinico rientrasse tra le patologie elencate nel catalogo delle prestazioni.

Ora la novità:

Per fattura viene rimborsato il 40% delle spese sostenute fino a un importo massimo di di 800 euro per anno solare. Il medico di base o lo specialista prescrive con indicazione della diagnosi per la richiesta del trattamento e non è più vincolato a un elenco di sintomi.

Il rimborso deve essere richiesto entro il 30 giugno 2025.

Maggiori informazioni su: <https://sanipro.bz/it/prestazioni/nomenclatore-2023>

Stefano Boragine

DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2024 – APPUNTAMENTI

DR. ANDREAS UNTERKIRCHER – CELL. 335 6902375

Comunità Comprensoriale Valle Isarco – (Seeburg):

Martedì 02 aprile 2024 alle ore 14.00 e Martedì 04 giugno 2024 alle ore 14.00

nel Comune di APPIANO: Mercoledì 03 aprile 2024 dalle ore 15.00 fino alle ore 17.00

nel Comune di CAMPO di TRENŠ: Giovedì 04 aprile 2024 alle ore 8.30 e Mercoledì 05 giugno alle ore 8.30 (Restituzione)

nel Comune di SARENTINO: Martedì 09 aprile 2024 dalle ore 9.00 e Martedì 11 giugno dalle ore 9.00 (Restituzione)

nel Comune di RENON: Martedì 09 aprile 2024 dalle ore 14.00 e Martedì 11 giugno dalle ore 14.00 (Restituzione)

nel Comune di CHIUSA: Mercoledì 10 aprile 2024 ore 8.15 e Mercoledì 19 giugno 2024 ore 8.15 (Restituzione)

nel Comune di LAION: Mercoledì 10 aprile 2024 ore 9.00 e Mercoledì 19 giugno 2024 ore 9.00 (Restituzione)

nel Comune di PONTE GARDENA: Mercoledì 10 aprile 2024 ore 11.00 e Mercoledì 19 giugno 2024 ore 11.00 (Restituzione)

nel Comune di VELTURNO: Mercoledì 10 aprile 2024 ore 11.45 e Mercoledì 19 giugno 2024 ore 11.45 (Restituzione)

nel Comune di VANDOIES: Mercoledì 10 aprile 2024 ore 14.00 e Mercoledì 19 giugno 2019 ore 14.00 (Restituzione)

nel Comune di CALDARO, sala consiliare: Giovedì 11 aprile 2024 dalle ore 9.00 e Giovedì 13 giugno 2024 dalle ore 9.00 (Restituzione)

Nella casa di riposo di CALDARO: Giovedì 11 aprile 2024 dalle ore 11.45 e Giovedì 13 giugno 2024 dalle ore 11.30 (Restituzione)

nel Comune di NOVA LEVANTE: Venerdì 12 aprile 2024 dalle ore 9,30 alle ore 11,00

nel Comune di Lusson: Martedì 16 aprile 2024 alle ore 9,00 e Martedì 18 giugno 2024 alle ore 9,00 (Restituzione)

nel Comune di Val di VIZZE: Giovedì 18 aprile 2024 alle ore 9,00 e Giovedì 20 giugno 2024 alle ore 9,00 (Restituzione)

nel Comune di VIPITENO: Giovedì 18 aprile 2024 alle ore 9,30 e Giovedì 20 giugno 2024 alle ore 9,30 (Restituzione)

nel Comune di RACINES: Giovedì 18 aprile 2024 alle ore 10,00 e Giovedì 20 giugno 2024 alle ore 10,00 (Restituzione)

nel Comune di BRENNERO: Giovedì 18 aprile 2024 alle ore 11,00 e Giovedì 20 giugno 2024 alle ore 11,00 (Restituzione)

Scuola Hellenstainer Bressanone e Municipio/Comune Bressanone:

Venerdì 19 aprile 2024 ore 9.00 e Venerdì 21 giugno 2024 ore 9.00 (Restituzione)

A Naz Sciaves/Aica – via Nikolaus n. 7: consulenza diretta

altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 6902375

SIEGFRIED BACHMANN – Tel. 329 43 55 512

Nel Cantiere del Comune di BRUNICO: Lunedì, 22 aprile 2024 dalle ore 08.30 alle ore 09.30

nella casa di riposo BRUNICO: Lunedì, 22 aprile dalle ore 10.00 alle ore 10.30

nel Comune/Municipio di BRUNICO: Lunedì, 22 aprile dalle ore 11.30 alle ore 12.00

nel Comune di BRAIES: Lunedì, 22 aprile alle ore 15.00

nel Comune di DOBBIACO: Martedì, 23 aprile dalle ore 8.30 alle ore 9.00

nel Comune di BADIA: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 9.00 alle ore 09.30

nel Comune di MAREBBE/San Vigilio: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 10.00 alle ore 10.30

Nella scuola media di MAREBBE/San Vigilio: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 10.45 alle ore 11.00

nel Comune di San LORENZO: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 11.30 alle ore 12.00

nel Comune di SELVA MOLINI: Lunedì, 29 aprile: alle ore 9.00

nel Comune di CAMPO TURES: Lunedì, 29 aprile: dalle ore 10.0 alle ore 11.00

Azienda Elettr.CAMPO TURES: Lunedì, 29 aprile: alle ore 11.15

nel Comune di GAIS: Lunedì, 29 aprile: alle ore 11.45

nel Comune di SESTO: Martedì, 30 aprile dalle ore 8.30 alle ore 09.00

nel Comune di CASIES: Lunedì, 13 maggio dalle ore 09.00 alle ore 09.30

nel Comune di MONGUELFO: Lunedì, 13 maggio: alle ore 10.30

nel Comune di RASUN/ANTERSELVA: Lunedì, 13 maggio: alle ore 11.30

nel Comune di San CANDIDO: Martedì, 14 maggio dalle ore 8.30 alle ore 09.30

nella biblioteca del Comune di DOBBIACO: Mercoledì, 15 maggio: alle ore 10.00

in tutti gli altri Comuni della Val Pusteria su prenotazione telefonica n. 329 4355512

REINHARD VERDROSS – TEL. 348 498 47 53

nel Comune di S. MARTINO in Passiria: Martedì, 16 aprile dalle ore 8.00 alle 11.00

nel Comune di S.LEONARDO in Passiria: Martedì, 16 aprile dalle ore 11.15 alle 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 15.30

nel Comune di MOSO in Passiria: Martedì, 16 aprile dalle ore 16.00 alle 17.30

nel Comune di SILANDRO: Mercoledì, 17 aprile dalle ore 8.30 alle 11.00

nel Comune di LACES: Mercoledì, 17 aprile dalle ore 11.15 alle 12.30

a PRATO allo Stelvio, nel Laboratorio protetto per persone con handicap, via Kiefernain, 35, anche per i Comuni di Stelvio, Prato allo Stelvio e Lasa: Mercoledì, 17 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

nel Comune di Glorenza, anche per i Comuni di Malles, Curon e Sluderno: Mercoledì, 17 aprile dalle ore 15.30 alle 17.00

nel Comune di POSTAL: Giovedì, 18 aprile dalle ore 8.00 alle 9.30

nel Comune di NALLES: Giovedì, 18 aprile dalle ore 9.45 alle 12.00

nel Comune di Lana: Giovedì, 18 aprile dalle ore 14.00 alle 15.30

nel Comune di MERANO, Municipio: Giovedì, 18 aprile dalle ore 16.00 alle 17.30

nel Comune di TERLANO: Venerdì, 19 aprile dalle ore 9.00 alle 11.00

nella Casa di riposo di LACES: Venerdì, 19 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

nel Comune di S.PANCRAZIO (anche per Ultimo): Lunedì, 22 aprile dalle ore 8.30 alle 10.00

nel Comune di SENALE SAN FELICE: Lunedì, 22 aprile dalle ore 11.00 alle 12.00

nel Comune di CERMES: Lunedì, 22 aprile dalle ore 14.00 alle 17.00

nel Comune di NATURNO: Martedì, 23 aprile dalle ore 8.30 alle 12.00

nella casa di riposo di NATURNO: Martedì, 23 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00

nel Comune di PARCINES: Martedì, 23 aprile dalle ore 15.30 alle 17.00

nel Comune di LAGUNDO: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 8.30 alle 10.00

nel Comune di SCENA: Mercoledì, 24 aprile dalle ore 10.30 alle 12.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 4984753)

CRISTINA JOPPI – TEL. 339 1880197

ad EGNA, Sede Comunità Comprensoriale, via portici 26:

Lunedì, 13 maggio 2024 dalle 16,30 alle 18,30

a CORTACCIA, Centro Sociale: Mercoledì, 15 maggio 2024 dalle 15,00 alle 17,00

a LAIVES, Centro di degenza Domus Meridiana: Venerdì, 17 maggio 2024 dalle 14,00 alle 16,00

a SALORNO, residenza Gelmini/biblioteca: Mercoledì, 22 maggio 2024 dalle 15,00 alle 17,00

ad EGNA, Distretto Sociale 2° piano: Lunedì, 27 maggio 2024 dalle 15,00 alle 17,00

a LAIVES, Distretto Sociale 2° piano: Mercoledì, 29 maggio 2024 dalle 14,00 alle 16,00

a BOLANO/Sede AGO, KampillCenter, Via Innsbruck n. 25 (solo con prenotazione telefonica):

Martedì, 14 maggio 2024 dalle 9,00 alle 11,00

Mercoledì, 15 maggio 2024 dalle 9,00 alle 11,00

Venerdì, 17 maggio 2024 dalle 14,00 alle 16,00

Lunedì, 27 maggio 2024 dalle 9,00 alle 11,00

Mercoledì, 29 maggio 2024 dalle 11,00 alle 13,00

Martedì, 18 giugno 2024 dalle 9,00 alle 11,00

Mercoledì, 19 giugno 2024 dalle 10,00 alle 12,00

Lunedì, 24 giugno 2024 dalle 9,00 alle 11,00

Mercoledì, 26 giugno 2024 dalle ore 15,00 alle 17,00

Altri appuntamenti per la zona della Bassa Atesina vengono accettati previa prenotazione telefonica (come l'anno scorso)

DIETER TRÖBINGER – TEL. 335 241680

nel Comune di CASTELROTTO: da Lunedì, 15 aprile 2024 (ufficio tributi)

nella Com.Comp. Salto Sciliar ad Ortisei (Cafè Suredl, LOCIA e Casa riposo):

Mercoledì, 17 aprile 2024 dalle ore 13.00 alle ore 14.30

Comune CORNEDO/Cantiere: Giovedì, 18 aprile 2024 alle ore 13.30

nel Comune di CORNEDO: Giovedì, 18 aprile 2024 dalle ore 14.00 alle ore 15.00

Altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 241680

JOSEF STUEFER – TEL. 345 692 37 20

nel Comune di SARENTINO:

Martedì 09 aprile 2024 dalle ore 9.00 e Martedì 11 giugno dalle ore 9.00 (Restituzione)

nel Comune di SAN GENESIO: Martedì, 16 aprile 2024 dalle ore 10.00 alle 12.30

a SARENTINO, via Kellerburg n. 16: Giovedì, 11 aprile dalle ore 15.00

altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 345 6923720 + 0471 623408

FELIX DALVAI – TEL. 334 9194944

nel Comune di SALORNO:

Giovedì, 11 aprile 2024 dalle ore 14,00 alle 17,00

Giovedì, 18 maggio 2024 dalle ore 14,00 alle 17,00

altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 334 9194944

DOCUMENTI ASSOLUTAMENTE NECESSARI PER LA DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2024

- **Indirizzo Mail privato (o di familiari) per poter trasmettere il file in formato PDF**
- **Tessera AGO**
- **copia carta d'identità fronte/retro**
- **Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2023 od Unico 2023 con pagamenti d'acconto)**
- **Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari**
- **Modello CU2024 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)**
- **estratto catastale urbano aggiornato (se variato)**
- **Certificazione di pensione dall'estero**
- **Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se o viene cambiato nell'anno 2024 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)**
- **contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2022 e 2023**
- **canoni d'affitto e di locazione per immobili con l'opzione della "cedolare secca"**

- contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in veste di locatario che di proprietario)
- certificazione per gettoni di presenza, onorari, introiti da attività sportiva - culturale (sopra i 10.000 Euro), pensioni ed altri redditi non esenti
- assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato
- Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari esteri)
- porto minimo 129,11 Euro)
- interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca
- premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
- pagamenti per asili nido, tagesmutter, ecc.
- spese per la scuola materna, elementare, media ecc. (anche i contributi per la mensa)
- versamenti o quietanze per attività sportiva (associazione sportiva, ecc.)
- tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
- spese per il trasporto pubblico (treno, autobus, ecc.) – numero della tessera Alto Adige Pass
- attestazione pagamento del canone d'affitto per studenti fuori sede
- contributi bonifiche fondiarie (cartelle esattoriali)
- erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere
- spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
- contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge
- contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
- contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
- spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap
- assegno periodico corrisposto al coniuge
- per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36%,

Spese

- Importante – per tutte le spese sono necessari i documenti di pagamento (eccezioni solo per farmaci, ottica ed enti pubblici)
- Finalmente possono essere detratte anche le spese per la scuola musicale (19% con un massimo di 1000 Euro)
- spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL; spese per visite e cure di medicina omeopatica
- contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf-badanti, assistenza domiciliare, ecc. – certificato di invalidità)
- acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)
- spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.
- ticket pagati per visite specialistiche, esami di laboratorio, ecc.
- degenze ospedaliere collegate ad una operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
- spese per l'acquisto del cane per ciechi
- spese veterinarie per animali domestici (im-

41%, 50% o 55% 65% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, bonifici bancari 2023, copie delle fatture)

Acconti: ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2023 e/o novembre 2023

Al 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.

Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2023 (data dei certificati dell'anno 2023)!

*Presidente dott. Andreas Unterkircher
Marzo 2024*

BONUS MAMMA

Chi ne ha diritto?

Le madri che hanno un rapporto di lavoro dipendente hanno diritto a un esonero contributivo sulla busta paga, che viene applicato dal datore di lavoro.

Questo vale per:

- Le madri dipendenti dal lavoro con tre o più figli - ricevono un esonero contributivo nella misura del 9,19% fino al compimento del 18° anno di età del figlio più giovane; dal 01.01.2024 al 31.12.2026
- Madri lavoratrici con due figli - ricevono un esonero contributivo del 9,19% fino al compimento dei 10 anni di età del figlio minore; dal 01.01.2024 al 31.12.2024

Quali sono i procedimenti necessari?

I codici fiscali dei figli devono essere presentati al datore di lavoro.

Dr. Karin Angerer

INFORMAZIONI – L'INVALIDITÀ CIVILE E L'INDENNITÀ DI ACCOMPAGNAMENTO

Fare domanda al patronato ENAPA per ottenere l'invalidità civile e l'indennità di accompagnamento, non solo per gli iscritti ma anche per i familiari.

Gli invalidi civili sono persone la cui invalidità o disabilità non è causata da un infortunio sul lavoro o di guerra.

Il grado d'invalidità è stabilito dalla Commissione medica nazionale e si basa su tabelle forensi. Una volta riconosciuta l'invalidità, sono previste diverse prestazioni per gli invalidi civili a seconda del grado di invalidità. Non si può superare un reddito massimo annuo. Per il 2022 si applicano i seguenti limiti di reddito

- 17.920 euro per gli invalidi totali, i ciechi e i sordi;
- 5.391,88 euro per le persone con disabilità parziale (per le persone con disabilità parziale viene calcolata solo la metà del reddito da lavoro).

Le persone che non sono in grado di affrontare la vita quotidiana senza un accompagnatore possono richiedere un'indennità di accompagnamento. Un esempio: il signor Maier soffre di cancro, pressione alta, diabete e depressione. Il medico di famiglia gli rilascia, su richiesta, l'apposito modulo. Per ulteriori informazioni e per l'elaborazione delle domande, i dipendenti del Patronato ENAPA sono disponibili gratuitamente nei distretti. Ulteriori informazioni sull'invalidità civile sono contenute nell'opuscolo Invalidità e assistenza, disponibile sul sito web del patronato. <https://www.sbb.it/de/sbb-news/detail/zivilinvaliditaet-beantragen>.

Classificazione per l'assegno di assistenza presso il Patronato ENAPA non solo per gli iscritti, ma anche per i familiari.

Il Patronato ENAPA vi assiste nella preparazione delle domande di assegno di assistenza.

L'inquadramento d'ufficio viene effettuato per le domande complete di assegno di assistenza presentate tra il 1° aprile 2022 e il 31 gennaio 2023 e per le quali non è ancora stata effettuata la valutazione dei bisogni assistenziali al 24 marzo 2023.

1° inquadramento iniziale: si tratta di una domanda di primo inquadramento presentata tra il 1° aprile 2022 e il 31 gennaio 2023 e per la quale la valutazione dei bisogni assistenziali non è ancora stata effettuata il 24 marzo 2023. In questi casi, il primo livello assistenziale viene assegnato d'ufficio.

2. riclassificazione: in caso di richiesta di riclassificazione per deterioramento presentata nel periodo compreso tra il 1° aprile 2022 e il 31 gennaio 2023 e per la quale la valutazione dei bisogni assistenziali non è ancora stata effettuata il 24 marzo 2023, il livello assistenziale sarà assegnato come segue se la precedente classificazione assistenziale risale ad almeno tre anni fa:

- se durante l'ultima classificazione è stato determinato un fabbisogno di assistenza e cura di 45-60 ore, viene assegnato il 1° livello di assistenza;
- se durante l'ultima categorizzazione è stato determinato un fabbisogno di assistenza e cura di 105-120 ore, viene assegnato il 2° livello di assistenza;
- se durante l'ultima classificazione è stato determinato un fabbisogno di assistenza e cura di 165-180 ore, viene assegnato il 3° livello di assistenza.
- Se durante l'ultima categorizzazione è stato determinato un fabbisogno di assistenza e cura di 225-240 ore, viene assegnato il 4° livello di assistenza;

L'assegno di assistenza viene generalmente erogato per un periodo di tempo illimitato.

Informazioni generali sull'assegno di assistenza sono disponibili online o chiamando il numero 848 800277. Il patronato ENAPA può

aiutare a presentare la domanda di assegno di assistenza. Ulteriori informazioni sono disponibili anche su: <https://bit.ly/40gDXHA>.

GENTILISSIMI ASSESSORI PROVINCIALI SIG.RA ROSMARIE PAMER E SIG.RA MAGDALENA AMHOF,

come Organizzazione Sindacale Autonoma AGO ci chiediamo, nell'interesse di molte famiglie altoatesine, fino a quando la Giunta provinciale altoatesina continuerà ad attenersi alla dichiarazione DURP per le varie applicazioni?

La dichiarazione ISEE è stata introdotta per tutti i possibili benefici per la popolazione su tutto il territorio nazionale, ad eccezione dell'Alto Adige. In Alto Adige la dichiarazione ISEE è stata adottata solo per l'assegno familiare, mentre per le altre domande si deve ancora presentare la DURP. Per quanto tempo ancora la popolazione altoatesina dovrà sopportare questo doppio carico burocratico facilmente evitabile? Il Governo provinciale altoatesino vuole forse sostenere e promuovere

deliberatamente alcuni settori economici con la dichiarazione DURP? Probabilmente non c'è bisogno di spiegare che la dichiarazione DURP è peggiore in termini sociali della dichiarazione ISEE. Inoltre, la Giunta provinciale paga ai patronati ed alle organizzazioni interessate un compenso considerevole per la stesura delle dichiarazioni DURP.

Per questi motivi vi invitiamo, anche nell'interesse delle famiglie altoatesine, a sostituire la dichiarazione DURP con la dichiarazione ISEE prevista a livello statale.

Cordiali saluti

*il Presidente Provinciale AGO
Dott. Andreas Unterkircher*

VIOLENZA SUL POSTO DI LAVORO

Video di Ronald Mikkeiletis in lingua tedesca.

Gestione dei conflitti e strategie di de-escalazione
<https://mensch.dgb.de/material/workshops/?hlres=workshop>

Il video sottolinea che le aggressioni violente sotto forma di intimidazioni, insulti, danni, disordini, minacce e coercizione sono in aumento nel settore pubblico in Germania.

Per questo motivo è importante essere preparati ad affrontare situazioni di questo tipo anche in Alto Adige e conoscere le strategie per ridurre le situazioni critiche.

In genere si può presumere che la persona che mostra un comportamento aggressivo si senta provocata, umiliata o insultata perché ritiene di essere stata trattata in modo ingiusto o irrispettoso o di essere stata criticata in modo inappropriato. È opportuno comprendere l'altra persona per poterne gestire il comportamento.

Stabilire un contatto interiore attraverso l'empatia e i bisogni dell'interlocutore attraverso l'empatia è un prerequisito fondamentale. È particolarmente difficile in situazioni di stress, ma è ancora più importante.

Il rischio di subire violenza aumenta

- Nei luoghi di lavoro individuali
- Quando si rifiutano i servizi (domande, assunzione di costi, ecc.)
- A causa di lunghi tempi di attesa, aree di attesa sfavorevoli e/o troppo strette senza opportunità di lavoro

(è necessario chiarire la situazione delle chiamate, creare aree per sedersi)

- Contatto con persone sotto l'effetto di alcol o droghe
- Aumento del carico di lavoro (perché non si reagisce in modo adeguato, mancanza di pazienza)

- Mancanza e insufficiente qualificazione per gli episodi di violenza
- Processi di lavoro poco strutturati (non appare competente)

Cosa si può fare per i dipendenti?

- Creare un ambiente di lavoro sicuro (vie di fuga, nessun oggetto pericoloso come le forbici a portata di mano del cliente, se possibile)
- Stabilire regole vincolanti (chi deve comportarsi quando e come)
- Partecipare a corsi di formazione su come comportarsi con persone aggressive
- Introdurre un sistema di allarme
- Documentare gli incidenti
- Controllare l'accesso degli estranei
- Creare un sistema di gestione delle emergenze

Esiste un modello a 5 pilastri per affrontare le situazioni in modo positivo:

1. Comunicazione attraverso il corpo

È possibile utilizzare il linguaggio del corpo per inviare segnali positivi:

Le persone recepiscono meglio le informazioni quando si usano i gesti per trasmettere il contenuto.

- Sporgersi verso qualcuno per trasmettere interesse,
- Inclinare leggermente la testa da un lato significa che non si sta cercando di attaccare.
- Usate le mani: le mani aperte con le dita aperte possono rilassare. Segnale: missione pacifica

Se vi rendete conto che l'altra persona sta diventando poco amichevole, rimanete amichevoli il più a lungo possibile, purché sia appropriato e appaia autentico. In caso contrario, la situazione potrebbe degenerare rapidamente,

in quanto verrebbe interpretata come una presa in giro.

2. Parlare

La base di un dialogo costruttivo è la comprensione dell'interlocutore.

Solo allora potremo essere ben preparati ad argomentare le nostre ragioni e a chiarire il nostro punto di vista.

Prestate attenzione se il vostro interlocutore mostra segni di ansia e/o stress.

Se siete personalmente colpiti da ciò che l'altro ha detto, esprimetelo con calma!

- „Trovo che quello che hai appena detto mi ferisca molto“.
- „Trovo il tuo comportamento nei miei confronti irrispettoso e questo mi colpisce molto“.

A volte ha un effetto sorprendente, soprattutto in situazioni di tensione, quando affrontiamo apertamente i nostri sentimenti. Così facendo, si indica che si è una persona con dei sentimenti.

Quattro forme di comunicazione che possono bloccare una buona conversazione:

- Giudizi morali (È colpa tua!)
- Fare paragoni (Il signor K: lavora molto più velocemente di te)
- Negare la responsabilità (Devo farlo, non voglio farlo).
- Fare richieste (Fallo subito!)

3. Presentazione di un aspetto positivo

Il vostro aspetto è una parte importante della vostra percezione complessiva. La prima cosa che il nostro

interlocutore nota è il nostro abbigliamento. Il vostro aspetto complessivo è decisivo per la comunicazione

successiva. L'igiene personale è importante per essere presi sul serio (niente unghie sporche, odore del corpo).

Un abbigliamento esagerato può anche avere un effetto dirompente sulla comunicazione!

4. Assistenza dopo l'evento aggressivo

Se avete subito un'aggressione verbale e/o fisica, non prendetela alla leggera.

In ultima analisi, questo può sempre innescare una traumatizzazione con conseguenze quali disturbi del sonno, ansia, depressione, ecc.

Chiedete aiuto!

Come comportarsi correttamente?

- Rimanere calmi e sicuri di sé
 - Comunicare con la controparte (finché si comunica, la violenza vera e propria si verifica raramente).
 - Chiedere il sostegno dei colleghi
 - Ritirarsi dagli attacchi fisici
- Tre modi per affrontare l'aggressione

1. fuggire (non letteralmente)

Ritirarsi dall'udito e dalla vista senza mostrare paura.

2. attaccare (non letteralmente)

Avvicinarsi all'aggressore e dire molto chiaramente ciò che si pensa. Per farlo è necessario avere molta fiducia in se stessi.

3. immobilismo

Il bloccaggio sotto shock nella speranza che passi è l'opzione peggiore.

Dr. Karin Angerer

NOVITÀ NEL SETTORE DELLE PENSIONI NEL 2024

Nella Legge di Bilancio n. 213 del 30 dicembre 2023 sono state pubblicate alcune novità.

Sono state apportate le seguenti modifiche alla pensione

Nuova forma pensionistica „quota 103“:

Chiunque raggiunga almeno 62 anni di età e 41 anni di contributi nel 2024 può richiedere questa forma di pensione con un periodo di attesa (nove mesi per i dipendenti pubblici).

Per il periodo di pensionamento anticipato fino al raggiungimento dell'età pensionabile, viene erogata una pensione mensile massima di 2.394,44 euro.

Questa forma di pensione è incompatibile con i redditi da lavoro autonomo o salariato fino al raggiungimento dell'età pensionabile - oggi 67 anni (escl. Reddito da lavoro occasionale indipendente fino a 5.000 euro lordi all'anno).

Cambiamento per la pensione „opzione donna“ per le donne

La forma pensionistica sarà prorogata fino al 31.12.2023 con delle modifiche ed entro ques-

to periodo le donne devono avere 35 anni di contributi e 59 anni (due e/o più figli), 60 anni (un figlio) o 61 anni (senza figli). I periodi di attesa, un anno per i lavoratori dipendenti, non sono cambiati.

Inoltre, questa forma di pensione è ora riservata solo alle seguenti donne in situazioni di vita:

- Persone che, al momento della domanda e da almeno sei mesi, assistono il coniuge o un parente di primo grado convivente con handicap grave ai sensi della legge n. 104/1992 o assistono un parente di secondo grado convivente se i genitori o il coniuge della persona bisognosa di assistenza hanno compiuto 70 anni o sono affetti da patologie che hanno determinato l'invalidità o sono deceduti a causa di essa;
- persone con un'invalidità civile di almeno il 74%;

QUANDO INIZI A LAVORARE, RICORDATI LA TUA PENSIONE

Per poter richiedere la pensione, oltre a soddisfare il requisito anagrafico, è necessario raggiungere il numero minimo di anni di contribuzione. Ma cosa sono i periodi di contribuzione?

I periodi contributivi sono quelli indicati nell'estratto conto assicurativo, in cui si distingue tra periodi di lavoro effettivo (lavoro reale) e periodi di lavoro figurativo (malattia, indennità di disoccupazione, ecc.).

I periodi non coperti da contribuzione sono detti periodi scoperti: questi dovrebbero essere evitati se possibile per non avere spiacevoli sorprese al momento del pensionamento.

Esempio 1: Max lavora nel settore della ristorazione da vent'anni ed è assunto con un contratto stagionale. Il suo datore di lavoro chiude l'attività per quindici giorni tra una stagione e l'altra e lo cancella dal registro dei lavoratori. Non fa domanda di indennità di disoccupazio-

ne durante la chiusura stagionale, quindi ha più di tre anni di periodi contributivi scoperti durante questo periodo, che non avrà quando raggiungerà i requisiti per la pensione.

Esempio 2: Tom studia e aiuta a casa nell'azienda agricola dei genitori durante le vacanze estive.

Non è iscritto all'anagrafe e quindi questi mesi mancano all'inizio della pensione.

Tuttavia, se è iscritto all'azienda agricola durante questo periodo, questi periodi appariranno nel registro dell'assicurazione e saranno conteggiati come periodi di contribuzione.

Esempio 3: Klara assiste la madre - per non

subire svantaggi in seguito al momento della pensione, si informa presso un ente di patronato e decide di continuare a pagare volontariamente i periodi e poi di richiedere la copertura per i periodi di assistenza.

Purtroppo non è sempre possibile evitare lacune nell'estratto conto assicurativo, ad esempio in caso di cambio di datore di lavoro (cessazione del rapporto di lavoro).

Tuttavia, in genere vale la pena informarsi presso l'ente di patronato per non trovarsi in una situazione di svantaggio al momento del pensionamento.

IL CONSIGLIO DEI COMUNI HA FINALMENTE REAGITO – QUANTO TEMPO CI VUOLE FINCHÈ ANCHE LA GIUNTA PROVINCIALE SI SVEGLIA?

Il Consiglio dei Comuni ha espresso in data 27.2.2024 il seguente parere in riferimento al disegno di legge provinciale „Variazioni al bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano 2024-2026 e altre disposizioni“:

Parere positivo a condizione che all'articolo 5, comma 2, il quale inserisce nella legge provinciale n. 22/2023 l'art. 2-bis (Disposizioni in materia di contrattazione collettiva), vengano apportate le seguenti modifiche:

I mezzi finanziari previsti per le contrattazioni collettive devono essere aumentati significativamente, affinché possano essere coperte anche le maggiori spese a carico dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle residenze per anziani. Con la legge provinciale n. 6/2022

ed il contratto collettivo intercompartimentale ai dirigenti provinciali sono stati riconosciuti significativi aumenti stipendiali. Pertanto è necessario, che anche agli altri dipendenti venga attribuito un adeguato aumento stipendiale.

A quanto pare nel frattempo hanno capito tanti amministratori locali, che è necessario un significativo adeguamento degli stipendi, per poter ancora trovare personale qualificato per le proprie amministrazioni. La mancanza di personale è presente nei Comuni, nella Comunità Comprensoriali e nella residenze per anziani già da anni – finalmente reagiscono i responsabili politicamente a questo problema. Per quanto tempo dovremmo però aspettare alla reazione della nostra Giunta provinciale?

INVITO ALL'ASSEMBLEA

Lunedí, 15 aprile 2024

Inizio: ore 8,30 – In 1° convocazione

**inizio: ore 9.00 in 2° convocazione
alla Casa Kolping, via Adolph- Kolping 3
39100 Bolzano**

- Ore 9.00 Benvenuto e apertura dell'Assemblea da parte del Presidente dott. Andreas Unterkircher
- Ore 9.15 Relazione

Sviluppo delle retribuzioni negoziate in Germania dal 2019

Relatrice Irene Gözl, fino a novembre 2023, negoziatrice per la contrattazione collettiva e responsabile del settore Salute, Servizi Sociali, Istruzione e Scienza del sindacato ver.di del Baden-Württemberg, ci riferisce come è stato reagito in particolare nel servizio pubblico alla crisi degli ultimi anni e come hanno combattuto e sono riusciti a concludere contratti collettivi.

Irene Gözl



- Ore 10.00 Discussione
- Ore 10.30 Intervallo
- Ore 11.00 Nomina della presidenza, persona adetta al protocollo, nomina degli scrutatori
- Ore 11.10 Relazione del Presidente con discussione
- Ore 12.00 Conto consuntivo 2023 e bilancio di previsione 2024 con scarico del direttivo
- Ore 12.30 Discussione
- Ore 13.00 Conclusione e pranzo collettivo